



**Direktion**

Walcheplatz 2, Postfach, 8090 Zürich

Bearbeitet von: Annette Jenny Kümin

Direktwahl: 043 259 39 44

Unser Zeichen: AJ

Archiv: G 5 c, G 6 c

GWR c 22-8

**Genehmigung vom 08. Mai 2013**

**Quellfassung Hell (GWR c 22-8). Grundwasserschutzzonen.**

---

<b>Gemeinde</b>	Aeugst
<b>Betroffene/r</b>	Martin Wittenwiller, Hell 1, 8914 Aeugst am Albis
<b>Massgebende Unterlagen</b>	- Schutzzonenreglement mit Schutzzonenplan 1:1'000 der Quellfassung Hell vom 6. August 2012

**Sachverhalt**

Mit Schreiben vom 8. April 2013 reichte die Gemeinde Aeugst die Schutzzonenakten der Quellfassung Hell (GWR c 22-8) zur Genehmigung ein.

**Erwägungen**

Im Auftrag von Martin Wittenwiller, Aeugst, erarbeitete das Geologische Büro Dr. L. Wyssling AG, Pfaffhausen, im hydrogeologischen Bericht (Nr. 2012.3851) vom 6. August 2012 die Schutzzonenempfehlungen für die Quellfassung Hell. Das Amt für Abfall, Wasser, Energie und Luft (AWEL) nahm am 21. August 2012 im Sinne einer Vorprüfung zu den Schutzzonenvorschlägen Stellung.

Mit Beschluss vom 23. Oktober 2012 setzte der Gemeinderat Aeugst die Grundwasserschutzzonen fest und erliess das entsprechende Schutzzonenreglement. Gemäss Rechtskraftbescheinigung des Bezirksrates Affoltern a.A. vom 23. April 2013 sind gegen den Festsetzungsbeschluss keine Rechtsmittel eingelegt worden.

Mit den ausgeschiedenen Grundwasserschutzzonen und dem erlassenen Schutzzonenreglement sind der Schutz und die Erhaltung der Quellfassung Hell gewährleistet. Der Genehmigung der Schutzzonen gemäss § 35 des Einführungsgesetzes zum Gewässerschutzgesetz (EG GSchG) vom 8. Dezember 1974 steht demnach nichts entgegen.

Die Festsetzung der Schutzzonen ist gestützt auf § 36 EG GSchG im Grundbuch anmerken und gemäss § 15 der kantonalen Verordnung über die amtliche Vermessung (KVAV) vom 27. Juni 2012 in der amtlichen Vermessung nachführen zu lassen. Der definitive Datenbestand der amtlichen Vermessung ist dem Amt für Raumentwicklung (ARE) umgehend einzureichen.

Gemäss § 7 EG GSchG obliegt die Aufsicht über die Einhaltung der Bestimmungen des Schutzzonenreglementes dem Gemeinderat Aeugst. Mit der Genehmigung treten die Grundwasserschutzzonen in Kraft. Der Gemeinderat hat alle betroffenen Grundeigentümer umgehend über die vorliegende Genehmigung und das Inkrafttreten zu orientieren.

### **Die Baudirektion verfügt:**

I. Die mit Beschluss des Gemeinderates Aeugst vom 23. Oktober 2012 festgesetzten Grundwasserschutzzonen um die Quelfassung Hell (GWR c 22-8) und das entsprechende Schutzzonenreglement werden genehmigt und in Kraft gesetzt.

II. Der Gemeinderat Aeugst wird eingeladen, die Festsetzung der Grundwasserschutzzonen im Grundbuch bei den betreffenden Grundstücken anmerken zu lassen und hierüber dem Amt für Abfall, Wasser, Energie und Luft (AWEL), Walchetur, Postfach, 8090 Zürich, eine Bescheinigung zuzustellen.

III. Das Ingenieur- und Vermessungsbüro Kälin, Trampe + Partner AG, Zürich, wird eingeladen, die Grundwasserschutzzonen in der amtlichen Vermessung nachzuführen und den definitiven Datenbestand dem Amt für Raumentwicklung (ARE), Stampfenbachstrasse 14, Postfach, 8090 Zürich, einzureichen.

### **Gebühren**

IV. Für diese Verfügung werden die nachfolgenden Gebühren festgesetzt und mit separater Rechnung erhoben. Rechnungsadresse: Martin Wittenwiller, Hell 1, 8914 Aeugst am Albis

— Staatsgebühr :	Fr.	384.--	(Konto 104181 / 85284.61.000)
— Ausfertigungsgebühr:	Fr.	<u>96.--</u>	(Konto 104181 / 85284.61.000)
Total	Fr.	480.--	

### Rechtsmittel

V. Gegen diese Verfügung kann innert 30 Tagen, von der Zustellung an gerechnet, beim Regierungsrat des Kantons Zürich, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Rekurs eingereicht werden. Die in dreifacher Ausführung einzureichende Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen. Materielle und formelle Entscheide der Rekursinstanz sind kostenpflichtig; die Kosten hat die im Verfahren unterliegende Partei zu tragen.

### Mitteilung

VI. Mitteilung an

- a) Gemeinderat Aeugst am Albis, Dorfstrasse 22, Postfach, 8914 Aeugst a.A. (für sich, zu Händen aller Grundeigentümer sowie zu Händen des Grundbuchamtes Affoltern, Bahnhofplatz 9, Postfach 574, 8910 Affoltern a.A.), Beilagen:
  - Schutzzonenreglement mit Schutzzonenplan 1:1'000 der Quellfassung Hell vom 6. August 2012
  - Genehmigungsverfügung mit Originalunterschrift für das Grundbuchamt Affoltern
- b) Martin Wittenwiller, Hell 1, 8914 Aeugst am Albis (Einschreiben), Beilagen:
  - Schutzzonenreglement mit Schutzzonenplan 1:1'000 der Quellfassung Hell vom 6. August 2012
  - Hydrogeologischer Bericht Dr. L. Wyssling AG vom 6. August 2012 (im Doppel)
- c) Ingenieur- und Vermessungsbüro Kälin, Trampe + Partner AG, Mühlezelgstrasse 15, 8047 Zürich, Beilage:
  - Schutzzonenreglement mit Schutzzonenplan 1:1'000 der Quellfassung Hell vom 6. August 2012
- d) Kantonales Labor, Fehrenstrasse 15, Postfach, 8032 Zürich, Beilage:
  - Schutzzonenreglement mit Schutzzonenplan 1:1'000 der Quellfassung Hell vom 6. August 2012
- e) Geologisches Büro Dr. L. Wyssling AG, Lohzelgstrasse 5, 8188 Pfaffhausen
- f) Amt für Abfall, Wasser, Energie und Luft, Abt. Gewässerschutz, Sekt. Siedlungsentwässerung, Beilage:
  - Schutzzonenreglement mit Schutzzonenplan 1:1'000 der Quellfassung Hell vom 6. August 2012

- g) Amt für Raumentwicklung, Abteilung Vermessung
- h) Baudirektion, Generalsekretariat, Finanzen + Controlling

Im Auftrag der Baudirektion:

**AWEL/ Amt für  
Abfall, Wasser, Energie und Luft**



Hanspeter Gehring, Sektionsleiter